

# 課程名稱 | 有趣的日語繪本

課程屬性 | 語言與文化

課程編號 | 962-816

授課老師 | 蕭志強

最高學歷/ 台大法律系、東吳日研所、法光佛研所

相關學經歷/ 先後就讀於台大法律系、東吳日研所、法光佛研所。〔曾擔任經建會專案編譯、記者、主編、四〇一教改總幹事、電台主持人、台北縣社區大學基金會執行長。現任國科會研究助理、中研院文哲所特約翻譯，譯著有《鴉片戰爭》、《台灣論》等近八十冊。〕

現職/ 台南社區大學台江分校日文、農耕工作坊講師、譯者、國科會研究助理、中研院特約翻譯

上課時間 | 每週三晚上07:00-09:50 第一次上課日期 2007年09月05日 (星期三)

課程理念



## 關於這一門課：

### 1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

想重溫語言愉快學習經驗的人，不妨回憶一下，「小紅帽」、「白雪公主」、「三隻小豬」……是否就是自己幼小時的最愛？是的，唯有教材有趣，語言學習才可能夠有效果。所以，初學日語乃至於學了很多年日語卻還不曾接觸過「日語課本」之外教材的人，本課程都是最佳選擇。

### 2. 修此門課需具備什麼條件？

一顆活潑、年輕的心，想重新體驗語言學習樂趣的渴望與期待。當然，會五十音也是基本條件。

### 3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？

老師會用活潑有趣的表演方式，先讓大家了解，原來日語學習並不一定得正經八百唸課文。蕭老師相信，進入快樂甚至興奮的情緒，學習語言才會有效果。所以，可以保證的是，本班別的沒有，但一定常常有笑聲。收穫？——歡笑之中，你自然也會進入情境，會說甚至會表演（背起來）故事的內容了。

### 4. 如何取得學分？（評量方式）

主菜「三隻小豬」，學習評量方式是背誦、表演。配菜包括猜謎、繞口令、打油詩、日本歌謠等等，希望學員背起來，考試可自由選擇口試或筆試。

招生人數 | 20 人（若非課程特殊需求，每班招收人數至少 35 人。）

學分收費 | 1 學分 1000 元（6 週課程/一次上課 3 小時）

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	1999-11-28 晚上07:00~09:50	相見歡	在日語童謠優美聲中彼此認識。即使剛學會五十音，唱歌也不會有問題，馬上讓語言學習得到成就感。

2	1999-12-05 晚上07:00~09:50	大豚君（豬大哥）登場，相談の後、 <del>すぐ家を完成</del> も家が出来ました。	豬大哥召集兩個弟弟（豬二哥、豬小弟），商量蓋房子事宜，達成共識之後，豬大哥立刻蓋好了茅草屋。
3	1999-12-12 晚上07:00~09:50	<del>大豚君と小豚君</del> も家が出来ました。	豬二哥與豬小弟也相繼完成自己的房子。豬二哥蓋的是美麗的木板屋（只可惜，有點中看不中用的感覺），豬小弟則一磚一瓦慢慢費力氣，終於完成堅固的房屋。
4	1999-12-19 晚上07:00~09:50	狼登場。威張って、三人兄弟の家を吹き飛ばし	哇！野郎來了！野郎太壞了，立刻將豬大哥、二哥的房子吹翻，豬小弟的房子卻不動如山。野郎氣得冒煙。
5	1999-12-26 晚上07:00~09:50	狼は終に煙突から小豚君の家を侵入。	就連用力撞也撞不翻豬小弟的房子，野郎終於使出撒手鐮，從煙囪跳進豬小弟的房子裡面，卻沒想到煙囪下的暖爐早已備好一鍋滾燙的水，那野郎一頭栽進去，就、就、就「救命啊……
6	2000-01-02 晚上07:00~09:50	復習，成績の評定	總複習。口試或筆試，二擇一。